

*Article 31 du Règlement*

n'importe quelle route, sous n'importe quelle forme ou à n'importe quel degré de transformation, en se fondant exclusivement sur le principe de la rentabilité et en tenant compte des intérêts du client.

Comme je l'ai dit au début de mon intervention, il a été question, durant ce débat à la Chambre aujourd'hui, de conflits de travail et de problèmes de transport relativement à toutes sortes de produits agricoles, certainement dans ma province, la Saskatchewan. Je repense aux solutions de rechange possibles pour ce qui est du transport. Si nous avons le genre de conflits de travail que nous avons vus au cours des dernières années, pourquoi n'acheminerions-nous pas nos produits par d'autres routes, par les États-Unis peut-être, si c'était possible et rentable de le faire?

Nous croyons que d'importantes réformes s'imposent encore dans la façon dont la Commission canadienne du blé commercialise nos produits les plus précieux, soit nos produits agricoles. Le projet de loi C-92 ne va vraiment pas assez loin. Les décisions concernant la nature, la commercialisation et le transport des produits agricoles doivent être fondées sur le principe de l'avantage comparatif.

Je peux assurer aux députés que notre parti poursuivra ses efforts en vue d'atteindre ce but.

**Le Président:** Comme il est 14 heures, nous passons maintenant aux déclarations de députés.

## DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

[Traduction]

### LA SEMAINE DE L'ENVIRONNEMENT

**M. John Finlay (Oxford, Lib.):** Monsieur le Président, cette année, le thème de la Semaine de l'environnement est l'impact de l'automobile sur la qualité de l'air. Les gaz d'échappement sont la principale cause du smog et du changement climatique. Le smog et la pollution atmosphérique sont une menace non seulement à la salubrité de l'environnement mais aussi à la santé des Canadiens.

L'impact des gaz d'échappement peut être réduit grâce au maintien en bon état des véhicules. Environnement Canada organise donc des séminaires à ce sujet dans tout le pays, dont un dans la région de la capitale nationale, qui se tiendra les 7, 8 et 9 juin au centre commercial de Carlingwood.

[Français]

Cette semaine fait mieux connaître aux Canadiens et aux Canadiennes des façons de garder l'environnement dans un état sain pour les générations actuelles et futures. Selon le thème de cette année, que l'on remplace la voiture par la marche, la bicyclette, le covoiturage et le transport en commun.

### LE SOMMET DE LA FORÊT PRIVÉE

**M. Gilbert Fillion (Chicoutimi, BQ):** Monsieur le Président, les députés du Bloc québécois veulent souligner l'effort de concertation mené lors du Sommet de la forêt privée tenu sous la présidence du ministre des Ressources naturelles du Québec, M. François Gendron.

Ces assises ont été l'occasion d'échanges et de consensus sur les orientations à donner. De plus, les parties représentées ont fait preuve d'un sens de responsabilité exemplaire.

Elles se sont entendues sur la répartition de la contribution du gouvernement du Québec et des autres acteurs au financement du plan de développement de la forêt privée du Québec.

Les intervenants se sont entendus également pour exiger que le fédéral offre des compensations aux travailleurs québécois durement touchés par son désengagement dans ce secteur. Encore une fois, le dynamisme et la solidarité des Québécois des régions doivent compenser pour le non-respect des engagements fédéraux.

\* \* \*

[Traduction]

### LE CONTRÔLE DES ARMES NUCLÉAIRES

**M. Lee Morrison (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia, Réf.):** Monsieur le Président, les séances d'information qui se sont tenues le 31 mai à Tara, en Ontario, et le 3 juin à Shelburne ont attiré 2 740 Ontariens désireux d'en apprendre plus au sujet du projet de loi C-68.

Malgré des efforts colossaux, les organisateurs n'ont pas réussi à trouver une seule personne pour parler en faveur du contrôle des armes à feu. Ce sont donc des déclarations du ministre de la Justice et d'autres personnes opposées aux libertés civiles qui ont été lues à la foule.

Les interventions des personnes qui ont parlé contre le contrôle des armes à feu étaient tellement logiques et tellement convaincantes qu'un scrutin ayant fait l'objet d'une vérification indépendante a fait ressortir 2 716 votes contre une plus grande bureaucratie, 19 pour, et 5 bulletins de vote nuls.

J'ai les bulletins. Je les ferai parvenir au ministre de la Justice. J'espère qu'il rendra au moins hommage aux efforts des organisateurs.

Les députés de Bruce-Grey et de Wellington—Grey—Dufferin—Simcoe n'ont pas pris la peine d'assister à ces rassemblements importants. S'ils aiment ce qu'ils font, ils devraient tenir compte des résultats au moment de se prononcer sur le projet de loi C-68. Le recours à la clôture n'empêchera pas les gens d'avoir de la mémoire.

Vive la démocratie!

\* \* \*

### LES TRANSPORTS

**M. Bill Blaikie (Winnipeg Transcona, NPD):** Monsieur le Président, Transports Canada est en train d'assouplir les règlements régissant le nombre d'agents de bord requis sur les vols